



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

June 2020

中国 产品危害 每月小结 简报

2020年六月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as excessive lead levels in children's products, choking hazards caused by children's upper outerwear garments with drawstrings, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如儿童产品含铅过量，儿童上衣外套带拉绳引起的窒息等问题。简报中相关个案的详细情况，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

[20-753](#)

The recalled **baby strollers** violate the federal *Standard for Carriages and Strollers*. A child's torso can pass through the opening between the activity tray and the seat bottom, and his/her head can become entrapped, posing entrapment and strangulation hazards. Also the location of the crotch restraint creates a large opening between the seat bottom and the restraint, posing a fall hazard to children.

被召回的**婴儿车**违反了美国联邦婴儿车和婴儿推车标准。小孩的身体会从活动餐盘和座位之间的空隙中穿过，以至于脑袋被绊住，构成羁绊和室扼危害。另外，裤裆约束系统在座位和约束系统之间有一个大空隙，对儿童构成跌倒危害。

[20-140](#)

The recalled **mechanical heat detectors** used indoors to detect elevated temperatures can fail to activate in reaction to rising temperatures, posing a risk of failure to alert consumers to a fire.

被召回的用于探测室内温度升高的**机械热探测器**在温度升高时不会发出警报，构成未能向消费者发出火灾警告的风险。

[20-139](#)

The **charging cable** can overheat and partially melt, posing a burn hazard.

充电线会过热和部分熔化，构成烧伤危害。

20-134	<p>The recalled LED lamps can overheat, causing the glass tube to fall and strike those standing nearby, posing an injury hazard. 被召回的发光二极管 LED 灯会过热，使得玻璃灯管会跌落而伤到附近的路人，构成受伤危害。</p>
20-133	<p>The ropes that are used while climbing can fail when used in freezing conditions, posing fall and injury hazards. 用于攀爬的绳索在结冰情况下使用会出问题，构成跌倒和受伤危害。</p>
20-132	<p>The recalled umbrella strollers violate the federal <i>Carriages and Strollers Safety Standard</i>. The location of the restraint system creates a large gap between the restraint and the seat. The child can slip through the gap, posing a fall hazard. In addition, the covering on the grab bar can detach and expose foam, posing a choking hazard to children. 被召回的带蓬婴儿车违反了美国联邦婴儿车和婴儿推车标准。约束系统的所在位置在约束系统和座位之间造成一个大空隙，致使婴儿从空隙中穿过，构成跌倒危害。另外，扶手上的覆盖物会松脱，使得内中的泡沫材料暴露在外，对儿童构成窒息危害。</p>
20-749	<p>Essential oil contains the substance methyl salicylate, which must be in child-resistant packaging, as required by the Poison Prevention Packaging Act (PPPA). The packaging of the product is not child resistant, posing a risk of poisoning, if the contents are swallowed by young children. 精油含有水杨酸甲酯物质，因此按照《防毒包装法》，其包装必须防止儿童开启。但是该产品的包装没有做到防止儿童开启，如果瓶中物体被幼童吞入口中，构成中毒风险。</p>